

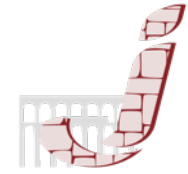


EL JAMÓN ESPAÑOL EN LA ACTUALIDAD

Julio Tapiador
Presidente del Comité Organizador del XI Congreso Mundial del Jamón

25 de febrero de 2021

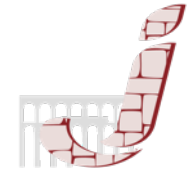
EL JAMÓN ESPAÑOL EN LA ACTUALIDAD



Datos de producción en España スペインのデータ

- 39,4 millones de piezas de jamón y 6 millones de piezas de paletas en 2019 (1% más que en 2018) 2019年の生産量は、生ハム3,940万本パレタ600万本で前年より1%増加。
- El jamón curado supone el 21,4% del volumen de elaborados cárnicos vendidos en España y el 34,2% del valor. スペイン国内で販売された食肉加工品に占める生ハムの割合は、数量で21.4%、金額で34.2%であった。
- Según el Registro General Sanitario de Empresas Alimentarias y Alimentos (RGSEAA) de la AESAN, en la actualidad figuran 1.665 establecimientos en la categoría de salado y secado de jamones de cerdo, en 2010 eran 1.845. 2010年に登録されていた生ハムの塩蔵熟成所は1,845カ所であったが、現在は1,665カ所となっている。
- 52,95 millones de cerdos criados en España en 2019. 2019年にスペインにて飼育された豚の生産頭数は5,295万頭であった。（注：ヨーロッパNo.1）
- Se estima que la industria cárnica genera 97.000 puestos de trabajo directos, de los cuales, 11.000 corresponden a la industria del jamón 食肉産業は9万7千人の雇用を生み出し、生ハムに関しては1万1千人である。

EL JAMÓN ESPAÑOL EN LA ACTUALIDAD



Exportaciones 輸出データ

- 47.535 t de jamón curado exportadas en 2020, un 3,4% menos que en 2019.
2020年に輸出された生ハムは、47,535トンで前年比較3.4%の落込み。
- Aumento del precio medio hasta los 9,65€/kg en 2020, un 3,7% más que en 2019.
2020年の平均価格は、キロ当たり9.65ユーロで前年比較3.7%の上昇。
- Se realizaron exportaciones en 2020 por valor de 458,6 millones €, 0,2% menos que en 2019. 2020年の輸出金額は、45,860万ユーロで、前年比較0.2%の落込み。
- Dentro de la UE, los principales compradores son Francia, Alemania y Portugal. EU内の主な輸出先は、フランス、ドイツ、ポルトガルである。
- Fuera de la UE, los principales compradores son EEUU, México, Chile, Australia y Japón, con un destacado crecimiento de China. EU以外の主な輸出先は、アメリカ、メキシコ、チリ、オーストラリア、日本で、中国の伸びが著しい。

DAFO



Debilidades: 弱点

1. Sector atomizado con muchas pymes 1. 多くの中小企業

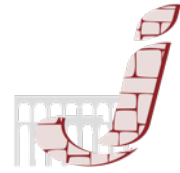
- Mayoría de operadores de pequeña dimensión que realizan en torno al 20% de la producción. 生産の20%を担っているのは、中小企業であり
- 80% de la producción en manos de 10 empresas 残りの80%の生産は大手の10社未満の企業である。

2. Largo proceso de fabricación y dificultad en la financiación del inmovilizado 長い製造工程と施設の財務

- Proceso de curación de al menos 6 meses, que puede ser de hasta 48 meses en el caso del jamón ibérico. 長い熟成期間で最低6ヵ月、イベリコの場合は48ヵ月に及び、
- Importantes costes en secaderos y almacenamiento 高いコストと保管費用。

DAFO

Debilidades: 弱点



3. Confusión del consumidor ante los distintos tipos 消費者における様々な商品の混同

- Confusión entre los consumidores en cuanto distintos productos y forma de producción 消費者における生産工程が異なる商品の混同。

4. Dudas en algunos consumidores sobre el aporte de nuestro producto a la dieta y la salud 生ハムを食することや健康に対する懸念を持つ消費者の存在

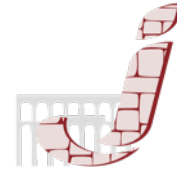
- Necesidad de trabajar coordinadamente con todas las organizaciones que componen el sector 関係する全ての組織が協力して対応する必要がある。

5. La tendencia del consumidor por el bienestar animal 動物の飼育環境に対する消費者の関心の高まり

- Cuestionamiento del bienestar de los animales en la producción porcina 豚の飼育環境に関する疑義。

DAFO

Debilidades: 弱点

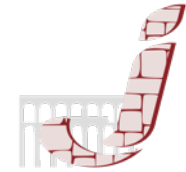


6. Riesgo de toxoplasmosis en mujeres embarazadas 妊婦へのトキソプラズマのリスク

- Enfermedad parasitaria ocasionada por *Toxoplasma gondii* トキソプラズマ症のリスク。
- Puede causar en la embarazada enfermedad leve, pero en el feto puede llegar a ser grave 軽い症状で治まる場合もあるが、重症化のリスクもある。
- El sector jamonero está desarrollando un proyecto para conocer definitivamente la posibilidad de inactivación del parásito a lo largo del proceso de curación del jamón 生ハム生産者は現在生ハムの長期熟成工程における寄生虫の不活性化のための研究開発している。

DAFO

Amenazas:脅威



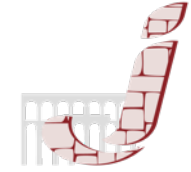
1. Aumento de la fiscalidad 監視の高まり

- Algunos países plantean nuevos impuestos especiales a los productos cárnicos, por sus propiedades nutricionales, y pueden venir otros por cuestiones medioambientales u otras cuestiones arbitrarias de gobierno central o autonómico 幾つかの国では食肉加工品について、中央政府や地方自治体の裁定による栄養成分や環境への配慮への度合いに応じる特別な関税を課す可能性。

2. Amenazas legislativas 立法の高まり

- Algunas normativas sobre seguridad alimentaria, medio ambiente, etiquetado u otras pueden no tener en cuenta las particularidades del sector 業界の特殊性に配慮しない幾つかの食品の安全性、環境対策、表示などに関する基準。
- Solo la estrategia de la granja a la mesa modificará 27 reglamentos europeos que afectan a la alimentación 農園から食卓までという一つの戦略だけで、給餌に影響を及ぼす27にも及ぶ4R基準の変更をもたらす。

DAFO



Amenazas: 脅威

3. Activismo anticarne 反食肉への動き

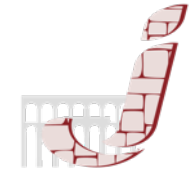
- Constantes ataques a la industria cárnica por su modelo de producción, calidad, seguridad, bienestar animal y sostenibilidad. 食肉業界の生産方式、品質、安全性や動物の健全な飼育や継続性などに対する継続的な批判
- Mala imagen a través de los medios de comunicación y las redes sociales 情報伝達機関や社会情報伝達網による悪いイメージ
- Oportunidad de contrarrestar este efecto a través de Carne y Salud 食肉と健康に関する効果に対する抵抗

4. Ruptura del mercado interior por las políticas nacionales y europeas

国内市場での国の政策とEUの政策の広まり

- Lucha de los estados europeos por legislar en materias comunitarias, como los etiquetados frontales tipo NutriScore NutriScore（栄養表示に関する新しい基準）の場合の様なEUによる情報伝達媒体の登録に関する争い

DAFO



Amenazas:脅威

5. Petición de prohibición de uso de nitritos y nitratos 硝酸カリウムと硝酸ナトリウムの使用禁止の要望

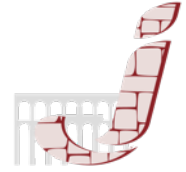
- La UE ha confirmado la seguridad de su uso EUとしては、その使用の安全性を確認している。
- El parlamento francés contempla un proyecto de ley para prohibir su uso en 2025
フランス議会は2025年にその使用禁止をするプロジェクトを検討している

6. La situación que va a dejar la COVID-19 - Impacto de la crisis en la restauración 新型コロナ終息の状況—外食に対する危機のインパクト

- Descenso de más del 50% en el consumo fuera del hogar
家庭以外で50%を越える消費の落込み
- Especialmente afectado el jamón ibérico
特にイベリコ・ハムへ甚大な影響

DAFO

Fortalezas



1. Sector clave para la recuperación socioeconómica del país 国の社会経済の復興のための要点

- Gran contribución socioeconómica del sector del jamón 生ハム業界による社会経済への大きな寄与
- Lucha contra el despoblamiento a través de las pymes ubicadas en zonas rurales 生ハム業界による社会経済への大きな寄与

2. Modelo Europeo de Producción EU方式の生産

- Máximas garantías a través del Modelo Europeo de Producción 近代的EU方式の生産による最大限の品質保証

3. Compromiso en la mejora constante 継続的改善の約束

- Nuevos sistemas de producción y técnicas con menor impacto ambiental 環境への最小限の影響での新しい生産と生産技術
- Participación del sector en proyectos de innovación 環境への最小限の影響での新しい生産と生産技術

DAFO

Fortalezas



4. Gran capacidad exportadora 大きな輸出能力

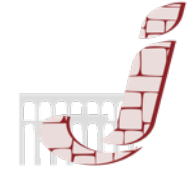
- Aumentar los productos con mayor valor añadido 付加価値を高めた商品の増加
- Se refuerza el liderazgo de las empresas cárnicas en todo el mundo 世界での主導企業としての食肉加工会社の強化

5. Garantía de un producto de calidad 商品品質の保証

- 5 DOP y 2 IGP 5 DOP と2 IGP
- 1 Especialidad Tradicional Garantizada en proceso de convertirse en IGP
1つのE T GはI G Pへの登録変更過程。(ハモン・セラーノ)

DAFO

Fortalezas



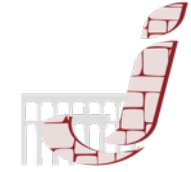
6. Producto de referencia desde el punto de vista gastronómico ガストロノミーの観点から見た商品

- Uno de los máximos exponentes de la gastronomía española, dentro y fuera de nuestras fronteras スペイン国内外にてスペインのガストロノミーに関して最も注目される

7. Aporte nutricional del producto 商品の栄養成分の寄与

- Aporte vitaminas del grupo B (B1, B2, B3, B6) y D, y minerales como hierro hemo, zinc, calcio, fósforo, magnesio, aminoácidos esenciales, péptidos bioactivos, y proteínas de alto valor biológico ビタミンB類（B1, B2, B3, B6）とDや鉄分、亜鉛、カルシウム、リン、マグネシウムなどのミネラルやアミノ酸、ペプチド、タンパク質の高い価値。
- Rico en polifenoles con propiedades antioxidantes, contenido en vitamina E y ácido oleico que refuerza la protección cardiovascular 抗酸化機能のある豊かなポリフェノール、ビタミンEと血管を強化するオレイン酸
- Presencia de péptidos activos 活性ペプチドの存在

DAFO



Oportunidades: 機会

1. Digitalización デジタル化

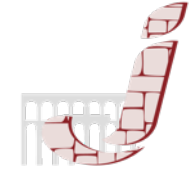
- Necesidad de impulsar la digitalización, apoyando a las empresas y fomentando la innovación 革新を促進しながら企業を援助してデジタル化の推進の必要性。
- Existencia de fondos europeos para el impulso de la digitalización en el marco de la Agenda España Digital 2025. Proyecto **PERTE** presentado por el sector

アジェンダ・エスパーニャ・デジタル2025の枠内でのデジタル化推進のためのEUの基金の存在。
業界に主導されるプロジェクトPERTE

2. I+D+i I+D+i

- Necesidad de mejorar la competitividad en los mercados exteriores a través de la I+D+i I+D+iによる海外市場での競争力強化の必要性。
- Y el sector está invirtiendo en este tema 業界はこのテーマに向かって投資している。

DAFO



Oportunidades: 機会

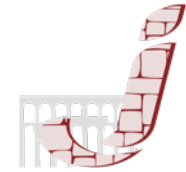
3. Reconocimiento del jamón como producto gastronómico y cultural ガストロノミーと食文化の商品として生ハムの再認知

- Excelente reputación del jamón a nivel cultural y gastronómico
食文化とガストロノミーでの生ハムの素晴らしい評価
- Población consciente de la importancia socioeconómica del sector
社会における業界の社会経済としての重要性の認知

4. Internacionalización 国際化

- Primer exportador de la industria agroalimentaria española y potencia a nivel mundial
スペインの農産物産業として最大の国際的な輸出能力
- Oportunidad para diversificar mercados y afianzar el liderazgo
市場の多様化の機会と主導の確立

DAFO



Oportunidades: 機会

5. Impulso de la sostenibilidad 継続性への弾み

- Green Deal y Estrategia de la Granja a la Mesa de la UE
グリーン・ディールとEUの「農園から食卓」戦略。
- Oportunidad de impulsar más medidas para mejorar la sostenibilidad y la competitividad 継続性と競争力強化の手段に弾みを付ける機会。

6. Nuevos formatos de productos 新しい規格の商品

- Nuevos formatos y envases 新しい規格と入れ物の商品
- Amplias posibilidades del producto por sí solo o como ingrediente en otras preparaciones 商品自体とイングレとしての可能性の拡大。